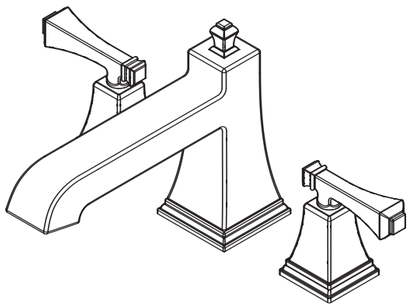
Instructions For Models (Instrucciones para los Modelos):

249-401L 249-405L

PEGASUS®

LUXURY AT HAND™



need help?

For additional assistance or service call:

1-877-580-5682 or 1-877-580-1ota

www.pegasusinfo.com

9:00 a.m. to 9:00 p.m. est Monday-Friday

necesita ayuda?

Para instrucciones adicionales o servicio técnico llame:

1-877-580-5682 ó 1-877-580-1ota

www.pegasusinfo.com

de 9:00 a.m. a 9:00 p.m. Hora del Este, de Lunes a Viernes

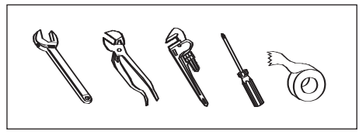
what you need to know

Tools

- Adjustable Wrench
- Pliers
- Pipe Wrench
- Screwdriver
- Teflon Tape

Herramientas

- Llave adjustable
- Pinza
- Llave para Caóerías
- Destornillador
- Cinta de Teflón



Maintenance

Your new roman tub faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Mantenimiento

Su nuevo grifo mezclador romano está diseñado para funcionar sin problemas durante años.

Manténgalo como nuevo limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite utilizar limpiadores abrasivos, estropajos metálicos y productos químicos fuertes, porque éstos le quitarán brillo al acabado y anularán su garantía.

Safety Tips

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Protect your eyes with safety glasses when cutting or soldering water supply line.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Consejos de Seguridad

- Si usted utiliza soldadura para la instalación del grifo, deberá sacar los cartuchos de apoyo y las arandelas antes de utilizar la llama. De lo contrario, se anulará la garantía sobre estas partes.
- Proteja sus ojos con gafas de seguridad cuando corte o suelde los tubos de alimentación de agua.
- Tape el drenaje para evitar que se pierdan las piezas pequeñas.

Important Points

Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and open the old faucet to release build-up pressure.

When installing your new faucet, turn the connector nuts finger tight, then use one wrench to anchor the fitting and a second wrench to tighten the nut one additional turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

Wrap all threaded connections with Teflon tape available at your local hardware or plumbing supply store. Always wrap in a clockwise direction.

Puntos Importantes

Antes de comenzar la instalación, cierre las tuberías de agua fría y caliente y abra el grifo viejo para liberar la presión acumulada.

Cuando instale su nuevo grifo, ajuste las tuercas conectoras con los dedos, luego utilice una llave para anclar la conexión y una segunda llave para apretar la tuerca una vuelta más. Las conexiones que estén demasiado apretadas reducirán la integridad del sistema.

Envuelva todas las conexiones de rosca con cinta de Teflón, disponible en su ferretería o tienda de suministros de plomería local. Envuelva siempre en el sentido de las agujas del reloj.

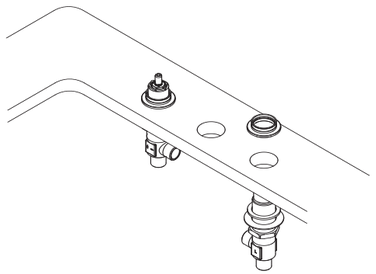
Things You May Need

All installations can vary depending on how your previous faucet was installed. Necessary supplies to install your faucet are not all included: however they are available wherever plumbing supplies are sold. When choosing your installation supplies, make sure they are IAPMO and/or CSA approved products.

Cosas que Posiblemente Necesite

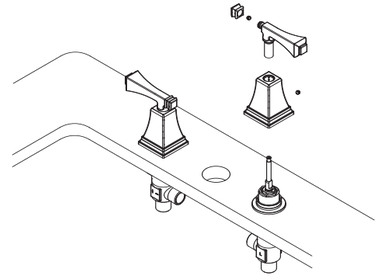
Todas las instalaciones pueden variar según la instalación del grifo anterior. No se incluyen todos los artículos necesarios para instalar el grifo; sin embargo, están disponibles en cualquier lugar donde se vendan artículos de plomería. Al seleccionar sus suministros para la instalación, cercióese de que sean productos aprobados por IAPMO y/o CSA.

1 Shut Off Water Supplies -Place mounting nut,metal washer and rubber washer onto valve body. From underneath the tub, insert valve body though holes on the right (cold) side. From above, thread flange onto valve stem. Tighten mounting nut, so that the flange sits flush to the surface of working area. Then insert the other valve body thought holes on the left (hot)side and install in the same way.



1) Cierre el Abastecimiento de Agua -Coloque la tuerca de montaje , la arandela de metal y la arandela de goma en el cuerpo de la válvula. Desde debajo de la bañera, inserte el cuerpo de la válvula en los orificios del lado derecho (fría). Desde debajo, enrosque el reborde en lo vástagos de la válvula. Ajuste la tuerca de montaje de forma tal que el reborde quede al ras de la superficie. Luego inserte el cuerpo de la otra válvula en los orificios del lado izquierdo (caliente) e instálelo de la misma manera.

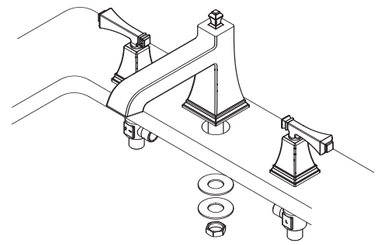
2 Place handle seat onto the right (cold) flange and the handle onto the right (cold) vavle stem. Place screw through the socket in the side of handle and thread until handle is securely tightened. Attach decorative button onto the lever socket as shown. Then frimly thread set screw into handle seat. Place the other handle hub onto the left (hot) flange and install the same way.



Coloque el eje de la llave en el reborde derecho (fría) y conéctela en el vástago de la válvula derecha (fría). Coloque los tornillos a través del orificio en la parte superior de la llave y enrosque hasta que la misma está firmemente ajustada. Coloque el botón decorativo en el orificio de la llave, tal como se muestra. Luego enrosque el tornillo de ajuste en el eje de la llave. Coloque el otro eje de la llave en el reborde izquierdo (caliente) e instálelo de la misma manera.

3 Place spout with washer through mounting hole in deck. Secure spout with rubber washer, metal washer and nut. Tighten nut securely with wrench.

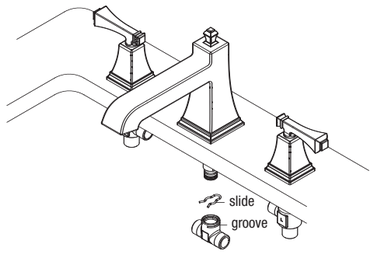
Note: If surface is uneven, use silicone under the gasket.



Coloque el conducto con la arandela a través del orificio de montaje en la plataforma. Asegure el conducto con la arandela de goma, la arandela metálica y la tuerca. Apriete la contratuerca con una llave.

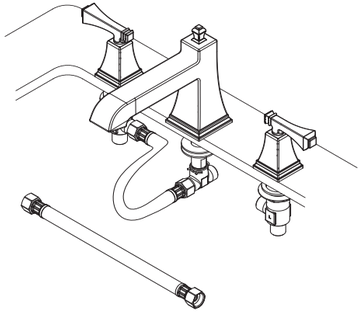
Nota: Si la superficie no es pareja, use silicón debajo del empaque.

4 Push the T-tube onto the end of the spout shank until it seats. Then insert the clip side into the groove of the T-tube. Push clip until it slides into place. Make sure clip is riding on groove of the T-tube not through it. Be careful not to damage o-rings.



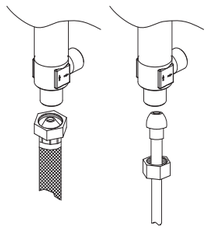
Empuje el tubo en forma de T hasta el extremo del vástago del conducto hasta que se asiente. Luego inserte el lado del sujetador en la ranura del tubo en forma de T. Empuje el sujetador hasta que se deslice a su lugar. Asegúrese de que el sujetador se desplace sobre la ranura del tubo en forma de T y no a través de ésta. Tenga cuidado de no dañar los aros tóricos.

5 Connect the flexible water supply hose to the bottom of valve bodies as show. Align T-tube in a position which will allow maximum clearance to connect hoses. Carefully bend the hoese to fit available space. Carefully thread the hose couplings to the sides of the T-tube.



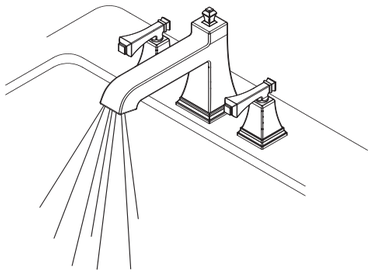
Conecte la manguera flexible del suministro de agua a la parte inferior del cuerpo de las válvulas tal como se muestra. Oriente el tubo en forma de T en una posición que le otorgue el máximo de espacio para conectar la manguera. Curve cuidadosamente las mangueras para que se adapten al espacio disponible. Enrosque cuidadosamente los acopladores para manguera a los lados del tubo en forma de T.

6 Connect to water supplies. (HOOK-UPS NOT PROVIDED).
Note: Refer to local plumbing codes for permissible types of watersupply connections.



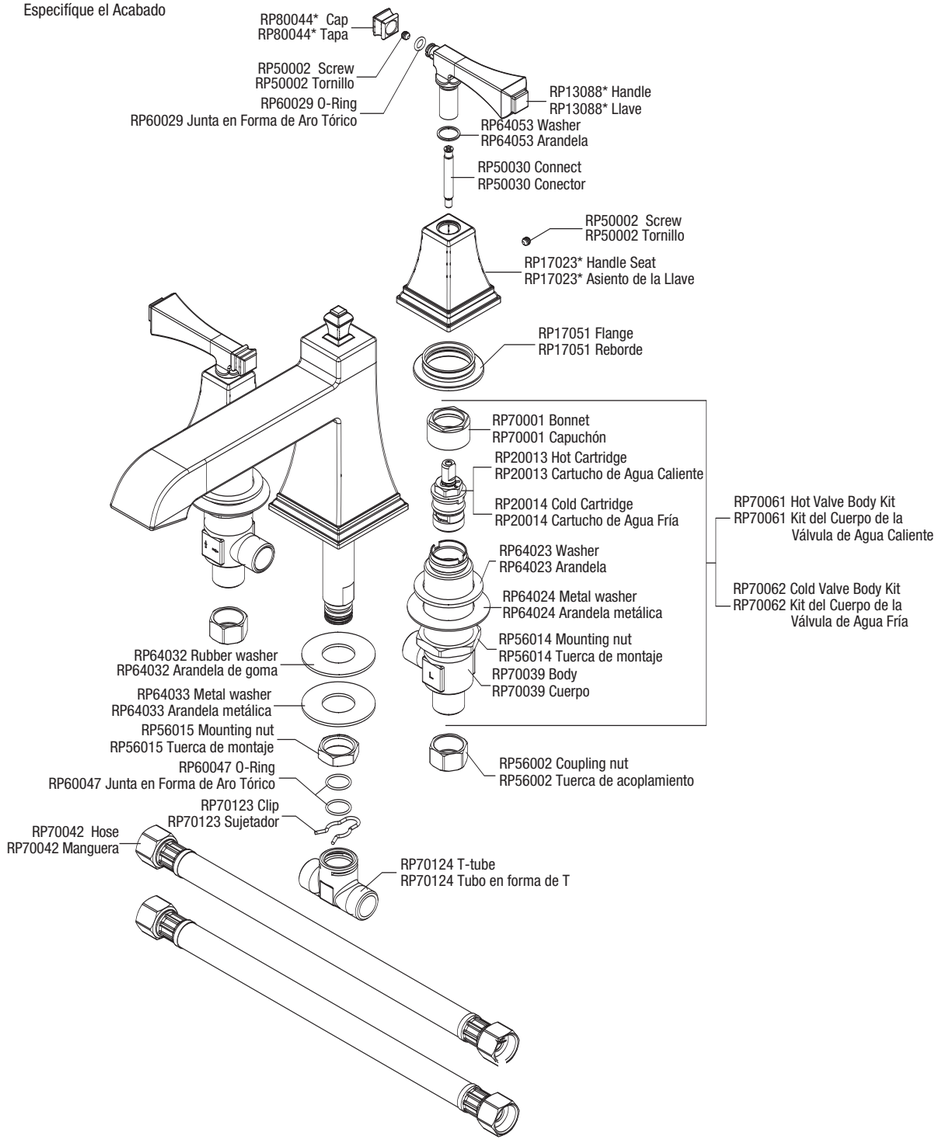
Conecte a los suministros de agua. (LAS CONEXIONES NO SON PROPORCIONADAS).
Nota: Refiérase a los códigos locales de plomeríapara obtener los tipos de conexiones permisibles,a los suministros de agua.

7 Important: After installation is completed. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each.



Importante: Una vez que termine la instalación, abra el suministro de agua y deje correr el agua fría y el agua caliente durante al menos un minuto cada una.

* Specify Finish
Especifíque el Acabado



PROBLEM:
Leaks underneath handle. **CAUSE:** Bonnet has come loose or O-ring on cartridge is dirty or twisted.

ACTION:

1. After turn off the water supply, move on the handle. Then move off the Cap (#1) (Diagram A), use Allen wrench to pull the small Set Screw (#2) off (Diagram B and C), then take out the Handle(#3) and Handle Seat (#4).
2. Tighten the bonnet by turning it clockwise. (Diagram D) Move the cartridge stem to the on position. The leak should stop draining out from around the cartridge stem.
3. If the leak does not stop, shut off the water supply. Remove the bonnet by turning it counter clockwise.(Diagram E) Lift out the cartridge valve . Inspect the larger O-Ring on the cartridge bonnet and the smaller O-Ring on the cartridge stem. Remove any debris from the O-Rings. If either O-Ring is twisted, straighten it out. If either O-Ring is damaged, replace it.
4. Position the cartridge back to the faucet body(Diagram F). Make sure the wings on the two sides of the cartridge bonnet fit into the cuts on the two sides of the faucet body. Tightly screw the bonnet onto the faucet body.
5. Re-install the handle.

PROBLEM:
Water does not completely shut off. **CAUSE:** Rubber valve seat is dirty, stuck or broken.

ACTION:

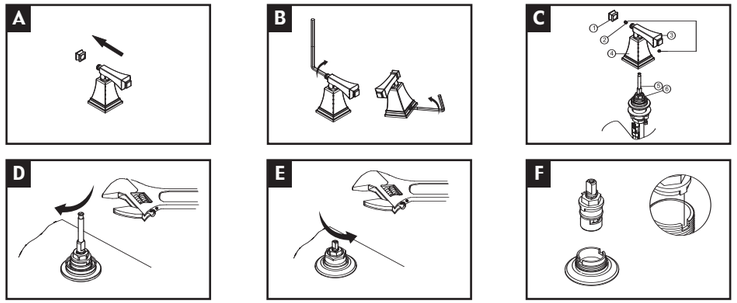
1. Shut off the cold water suplly. If leakage stops, the problem is on the cold side. If leakage continues, the problem is on the hot side. Shut off the hot water supply to determine if both the cold and hot sides have a problem.
2. Remove the handle on the problem side. Loosen the bonnet by truning it counter-clockwise (Diagram E). Lift out the cartridge assembly.
3. Inspect the O-ring on the cartridge and the Seal Washer on the cartridge bottom. Remove any debris from the o-ring and Seal Washer. If either O-ring is twisted, straighten it out. If either O-ring is damaged, replace it.
4. Re-position the cartridge back to the faucet body. Make sure that the wings on the two sides of the cartridge bonnet fit well into the cuts on the two sides of the faucet body (Diagram F). Tightly screw the bonnet onto the faucet body.
5. 5. Re-install the handle.

PROBLEMA:
Pérdidas debajo de la llave. **CAUSA:** El capuchón se aflojó o la junta en forma de aro tórico del cartucho está sucia o doblada.

ACCIÓN:

1. Después de cortar el suministro de agua, abra la llave. Luego retire la Tapa (N.°1) (Diagrama A), utilice una llave Allen para quitar el Tornillo Prisionero pequeño (N.° 2) (Diagramas B y C), luego saque la Llave (N.°3) y el Asiento de la Llave (N.°4).
2. Ajuste el capuchón girándolo en el sentido de las manecillas del reloj. (Diagrama D) Coloque el vástago del cartucho en la posición encendido. La pérdida en el vástago del cartucho debe detenerse.
3. Si esto no ocurre, corte el suministro de agua. Quite el capuchón girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj (Diagrama E). Levante la válvula del cartucho. Verifique que la Junta en Forma de Aro Tórico más grande esté en el capuchón del cartucho y que la Junta en Forma de Aro Tórico más pequeña esté en el vástago del cartucho. Quite los desechos de las Juntas en Forma de Aro Tórico. Si alguna de las Juntas en Forma de Aro Tórico está doblada, enderécela. Si alguna está dañada, cámbiela.
4. Vuelva a colocar el cartucho en el cuerpo del grifo (Diagrama F). Asegúrese de que las aletas de los dos lados del capuchón del cartucho se adapten a los cortes de los dos lados del cuerpo del grifo. Atornille firmemente el capuchón al cuerpo del grifo.
5. Vuelva a instalar la llave.

PROBLEMA:
El grifo no se cierra por completo. **CAUSA:** El asiento de la válvula de goma está sucio, atascado o roto.

ACCIÓN:

1. Corte el suministro de agua fría. Si la pérdida se detiene, el problema se encuentra del lado del agua fría. Si no lo hace, el problema se encuentra del lado del agua caliente. Corte el suministro de agua caliente para determinar si el problema se encuentra en ambos lados.
2. Quite la llave del lado del problema. Afloje el capuchón girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj (Diagrama E). Levante el ensamblaje del cartucho.
3. Inspeccione la junta en forma de aro tórico del cartucho y la Arandela de Cierre de la parte inferior del cartucho. Quite los desechos de las juntas en forma de aro tórico y de la Arandela de Cierre. Si alguna de las juntas en forma de aro tórico está doblada, enderécela. Si alguna está dañada, cámbiela.
4. Vuelva a colocar el cartucho en el cuerpo del grifo. Asegúrese de que las aletas de ambos lados del capuchón del cartucho se adapten bien a los cortes de ambos lados del cuerpo del grifo (Diagrama F). Atornille firmemente el capuchón al cuerpo del grifo.
5. Vuelva a instalar la llave.